

Návod k použití

I Entra A BTE B I05



Made for

iPhone | iPad | iPod

bernafon[®]
Your hearing · Our passion

Přehled modelu

Tento návod se vztahuje na skupinu výrobků Bernafon Entra A v následujících modelech sluchadel:

☐ B 105

FW 1.0

☐ Bernafon Entra A 2

GTIN: (01) 5714464059904

☐ Bernafon Entra A 1

GTIN: (01) 5714464059911

Úvodem

V tomto návodu naleznete pokyny k používání a údržbě nového sluchadla. Návod si pečlivě prostudujte a neopomeňte **části** Upozornění. Díky tomu budete moci sluchadla maximálně využít.

Odborník vám nastavil sluchadlo tak, aby odpovídalo vašim potřebám. Máte-li jakékoliv doplňující dotazy, obraťte se na odborníka péče o sluch.

Odborník péče o sluch* (sluchový specialista, audiolog, lékař ORL (ušní, nosní, krční)) je osoba, která má řádné vzdělání a prokázala kompetenci v oboru péče o sluch, pokud jde o posouzení sluchu, zvolení, upravení a dodání naslouchacích zařízení a rehabilitační péče osobám se ztrátou sluchu. Vzdělání sluchových specialistů je v souladu se státními nebo místními předpisy.

*Název profese se může v jednotlivých zemích lišit.

| O výrobku | Začínáme | Každodenní používání | Možnosti | Ušní šelesty | Upozornění | Další informace |

Z důvodu přehlednosti tento návod obsahuje navigační lištu, která vám pomůže při orientaci v různých částech.

Předpokládané použití

Předpokládané použití	Sluchadlo je určené k zesílení zvuku a přenosu zvuku do ucha.
Indikace k použití	Oboustranná nebo jednostranná senzoroneurální nedoslýchavost, převodní nebo smíšený typ poruchy sluchu v rozsahu od lehkého (16 dB HL*) po těžký (85 dB HL*) stupeň ztráty sluchu s individuální konfigurací frekvence.
Předpokládaný uživatel	Osoba se ztrátou sluchu používající sluchadlo a pečovatelé o tuto osobu. Za nastavení sluchadla odpovídá sluchový specialista.
Předpokládaná uživatelská skupina	Dospělé osoby a děti starší 36 měsíců.
Uživatelské prostředí	Vnitřní a venkovní použití.
Kontraindikace	Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Uživatelé aktivních implantovaných zařízení musí při použití sluchadel velmi opatrní. Více informací získáte v části Upozornění.

Klinické přínosy	Sluchadla jsou určena k tomu, aby zajišťovala lepší porozumění řeči a usnadnila komunikaci s cílem zlepšit kvalitu života.
-------------------------	--

**Jak určuje American Speech-Language-Hearing Association, asha.org, pomocí průměru čistého tónu 0,5, 1 a 2 kHz.*

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ
Funkce zesílení sluchadel je individuálně nastavitelná a optimalizovaná pro vaši sluchovou ztrátu podle předpisu vašeho odborníka.

Obsah

O výrobku

Vaše sluchadla a koncovky	12
Označení sluchadel do levého či pravého ucha	16
Nástroj MultiTool pro manipulaci s bateriemi a čištění	17

Začínáme

Zapnutí a vypnutí sluchadla	18
Kdy měnit baterii	19
Výměna baterie (velikost 13)	20

Každodenní používání

Nasazení sluchadla s háčkem do ucha	22
Péče o sluchadlo	23
Nasazení sluchadla s tenkou hadičkou	26
Čištění hadičky	27
Výměna standardních koncovek sluchadel	28
Čištění speciálních koncovek	30
Výměna filtru ProWax	31
Režim letadlo	32

Možnosti

Volitelná výbava a příslušenství	33
Změna programu	34
Změna hlasitosti	35
Vypnutí zvuku sluchadel	36
Použití sluchadel s iPhonem a iPadem	37
Bezdrátové příslušenství	38
Další možnosti	40
Uzamykatelná bateriová dvířka	42

Ušní šelesty

Tinnitus SoundSupport™ (volitelně)	44
Pokyny pro uživatele Tinnitus SoundSupport	45
Možnosti zvuku a nastavení hlasitosti	46
Omezení času používání	49
Upozornění týkající se zařízení Tinnitus	52

Upozornění

Všeobecná upozornění	53
----------------------	----

Obsah

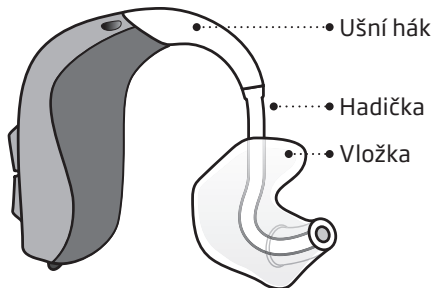
Další informace

Poradce při potížích	58
Odolnost proti vodě a prachu (krytí IP68)	60
Podmínky používání	61
Technické informace	62
Záruka	68
Individuální nastavení vašeho sluchadla	69
Indikátory zvuku	71

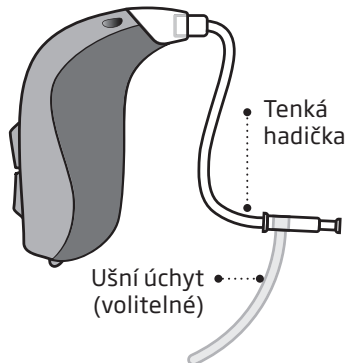
Vaše sluchadla a koncovky

Pro sluchadla jsou k dispozici dva styly uchycení a několik druhů individuálních koncovek.

☐ S Ušní hák a koncovkou s vložkou



☐ S úzkou hadičkou



U tenké hadičky se používá některá z následujících koncovek:

Standardní koncovky



☐ Otevřený klobouček



☐ Basový klobouček, jeden otvor



☐ Basový klobouček, dvojitý otvor



☐ Klobouček typu „Power“



☐ Grip Tip

K dispozici v malé nebo velké velikosti, pravé nebo levé, s větracími otvory nebo bez nich.

Speciální koncovky



☐ Mikrovložka



☐ Ušní mikrovložka VarioTherm®

® VarioTherm je zapsaná ochranná známka společnosti Dreve

Velikosti kloboučků



5 mm*



6 mm



8 mm



10 mm



12 mm**

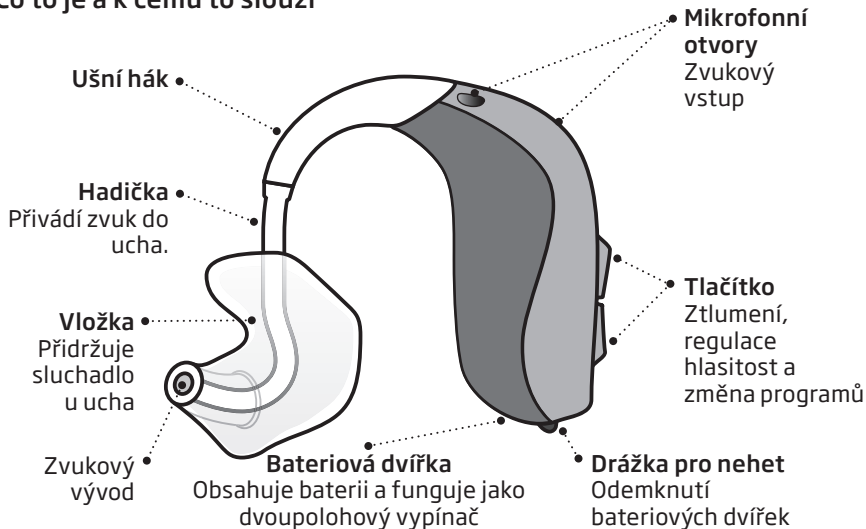
Bližší údaje o výměně kloboučků najdete v kapitole „Výměna standardních koncovek sluchadel“.

* pouze pro Úzká hadička miniFit 0,9 mm

** nikoli pro otevřený klobouček

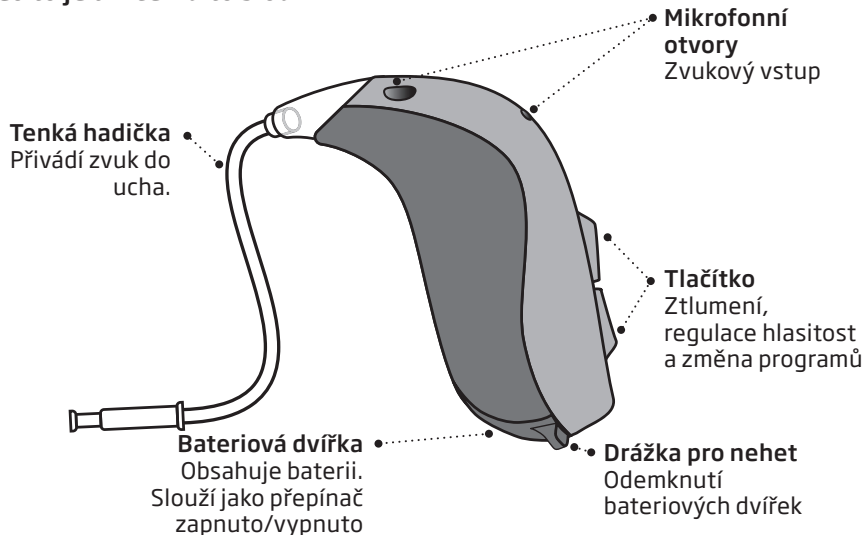
S Ušní hák a vložkou

Co to je a k čemu to slouží



S tenkou hadičkou

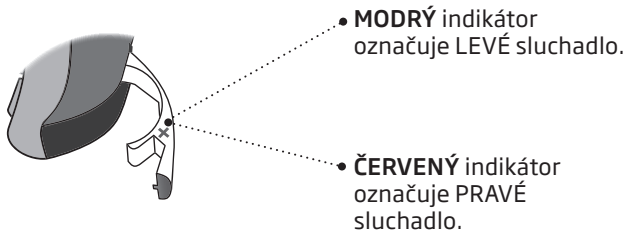
Co to je a k čemu to slouží



Označení sluchadel do levého či pravého ucha

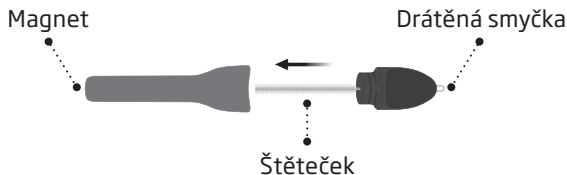
Je zapotřebí rozlišovat sluchadlo do levého nebo pravého ucha, jelikož každé z nich může být naprogramováno odlišně.

Na bateriových dvířkách se nachází barevné indikátory (levé/pravé). Indikátory lze nalézt také na mikrovložkách a vložkách (volitelné).



Nástroj MultiTool pro manipulaci s bateriemi a čištění

Nástroj MultiTool obsahuje magnet, který usnadňuje výměnu baterie ve sluchadlu. Je také vybaven kartáčkem a smyčkou pro čištění a odstraňování ušního mazu. Potřebujete-li nový nástroj MultiTool, obraťte se na svého odborníka.



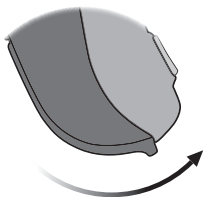
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

MultiTool má zabudovaný magnet. Udržujte MultiTool ve vzdálenosti alespoň 30 centimetrů od kreditních karet a jiných magneticky citlivých zařízení.

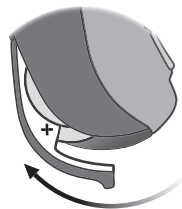
Zapnutí a vypnutí sluchadla

Bateriová dvířka se také používají k zapnutí nebo vypnutí sluchadla. V zájmu prodloužení životnosti baterie sluchadlo vypínejte vždy, když ho nepoužíváte. Přejete-li si vrátit standardní nastavení sluchadla, stačí jednoduše otevřít a opět zavřít bateriová dvířka (rychlé resetování).

Zapnout
Jakmile je
baterie na
svém místě,
zavřete
bateriová
dvířka



Vypnout
Odemknutí
bateriových
dvířek



Kdy měnit baterii

Jakmile nastane čas výměny baterie, zazní tři tóny, které se budou v přiměřených intervalech opakovat až do vybití baterie.

 **Tři kolísavé tóny***
= Baterie je téměř vybitá

 **Čtyři tóny v sestupné intonaci**
= Baterie je vybitá.

Rada k údržbě baterie

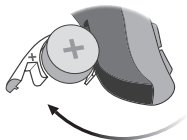
Aby zařízení fungovalo nepřetržitě, doporučuje se vždy s sebou nosit náhradní baterie nebo ji před opuštěním domu vyměnit.

Bluetooth® se vypne a bezdrátové příslušenství nelze používat.

Poznámka: V případě streamování do sluchadel je nutné baterie měnit častěji.

Výměna baterie (velikost 13)

1. Vyjmout



Zcela otevřete
bateriová dvířka.
Vyjměte baterii.

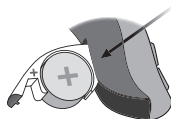
2. Odkrýt



Vezměte novou baterii
a sejměte ochrannou
fólii ze strany +.

Rada:
Vyčkejte 2 minuty, aby
se k baterii dostal vzduch
a mohla optimálně
fungovat.

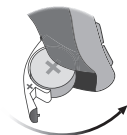
3. Vložit



Vložte baterii do
bateriových dvířek.
Vkládejte ji shora,
NE ze strany.

Strana + musí
směřovat vzhůru.

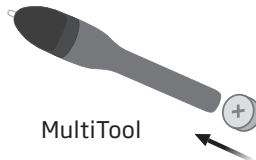
4. Zavřít



Uzavřete bateriová dvířka.
Sluchadlo zahraje znělku
prostřednictvím ušní koncovky.

Abyste slyšeli znělku, přidržte
koncovku u ucha.

Hrot



K výměně baterie lze využít nástroj
MultiTool. Magnetickým koncem
vyjměte starou baterii a stejným
způsobem pak vložte novou.

Nástroj MultiTool poskytuje
váš odborník na pomůcky pro
nedoslýchavé.

Nasazení sluchadla s Ušní hák

Pokud máte sluchadlo s Ušní hák a vložkou, přečtěte si následující stránky.



Ušní vložka byla
uzpůsobena pro vás
a tvar vašeho ucha.
Ušní vložky jsou
jedinečné a jsou
určeny pro levé nebo
pravé ucho.

Krok 1



Své ucho jemně
natáhněte, ušní vložku
zasuňte směrem ke
zvukovodu a mírně
jí otočte.

Krok 2



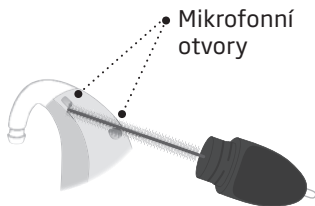
Sluchadlo si nasadíte
za ucho.

Péče o sluchadlo

Při manipulaci sluchadlo raději držte nad měkkou podložkou pro případ, že by upadlo.

Čištění otvorů mikrofону

Pro odstranění nečistot z otvorů opatrně použijte kartáček nástroje MultiTool. Opatrně očistěte povrch okolo otvoru. Zajistěte, abyste žádnou část nástroje MultiTool nezatlačili do otvorů mikrofónu silou. Mohlo by dojít k poškození sluchadla.



DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

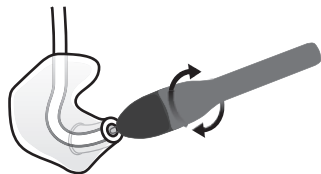
Sluchadlo čistěte jemným a suchým hadříkem. Sluchadlo se nesmí nikdy mýt ani ponořit do vody či jiné tekutiny.

Čištění vložky

Vložka vyžaduje každodenní čištění. K očištění povrchu použijte jemný hadřík. K očištění otvoru použijte drátěnou smyčku MultiTool.

Výměna hadičky

Když hadička mezi vložkou a sluchadlem zežloutne nebo ztvrdne, musí se vyměnit. V případě nutnosti se poraďte se svým odborníkem.



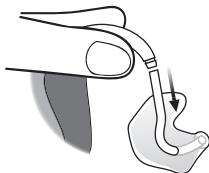
Omývání vložky

Krok 1



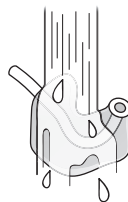
Než odpojíte ušní vložky od sluchadel, ujistěte se, zda víte, která vložka patří ke kterému sluchadlu.

Krok 2



Od háčku odpojte hadičku a ušní vložku. Při vytahování hadičky vždy pevně držte háček. V opačném případě může dojít k poškození dětské sedačky.

Krok 3

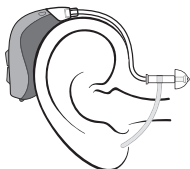


Ušní vložku a hadičku omývejte pomocí jemného mýdla. Před zpětným připojením ke sluchadlu tyto položky omyjte a pečlivě usušte.

Nasazení sluchadla s tenkou hadičkou

Následující text je určen pro uživatele sluchadel s tenkou hadičkou.

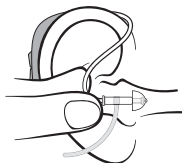
Krok 1



Sluchadlo si nasadíte za ucho.

Tenká hadička by se vždy měla používat s nasazenou koncovkou. Používejte pouze díly určené pro vaše sluchadlo.

Krok 2



Ohyb hadičky držte mezi palcem a ukazováčkem. Individuální koncovka by měla směřovat k otvoru zvukovodu.

Krok 3



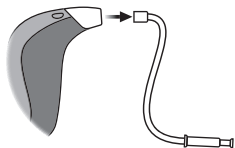
Ušní úchyt (volitelné)

Koncovku jemně nasuňte do svého zvukovodu tak, aby hadička těsně přiléhala k vaší hlavě. Pokud má hadička fixátor polohy, umístěte ji do ucha tak, aby se přizpůsobila obrysu ucha.

Čištění hadičky

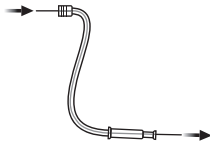
Hadičku je zapotřebí udržovat čistou (bez potu a ušního mazu). Pokud tak neučiníte, může se zablokovat ušním mazem a zvuk tak nebude slyšet.

Krok 1



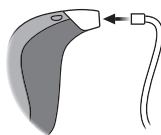
Hadičku vytáhněte ze sluchadla.

Krok 2



Čistítko zastrčte do hadičky a protáhněte.

Krok 3

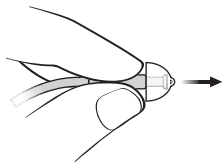


Hadičku znovu připojte ke sluchadlu.

Výměna standardních koncovek sluchadel

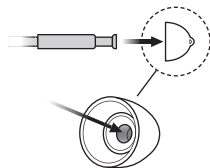
Standardní kloboučky ani koncovky GripTip by se neměly čistit. Nachází-li se v koncovce ušní maz, vyměňte ji za novou. Koncovky Grip Tip je třeba vyměňovat alespoň jednou za měsíc.

Krok 1



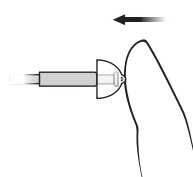
Přidržte konec tenké hadičky a poté vytáhněte koncovku.

Krok 2



Vložte tenkou hadičku přesně do středu koncovky tak, aby byla pevně zapojena.

Krok 3



Koncovku řádně zatlačte tak, aby byla bezpečně upevněna.

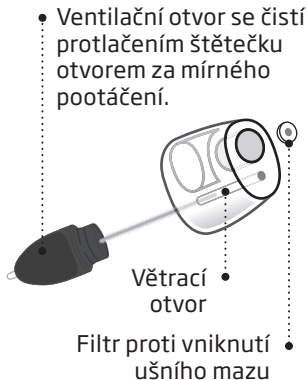
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

V případě, že po vyjmutí z ucha není koncovka na reproduktoru, může být stále ve zvukovodu. Další informace vám sdělí odborník péče o sluch.

Čištění speciálních koncovek

Individuální koncovka vyžaduje každodenní čištění. Koncovka je opatřena bílým filtrem*, který zabraňuje poškození sluchadla v důsledku vniknutí nečistot a ušního mazu.

Pokud je filtr zanesený nebo zvuk není normální, filtr vyměňte nebo se obraťte se na příslušného odborníka.



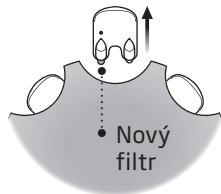
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Zajistěte použití stejného typu filtru proti vniknutí ušního mazu, jako je filtr původně dodaný se sluchadly. Pokud si nejste jisti použitím nebo způsobem výměny filtru proti hromadění mazu, kontaktujte svého odborníka.

* Mikrovložka VarioTherm nemá mazový filtr

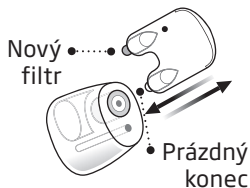
Výměna filtru ProWax

1. Nástroj



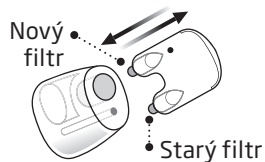
Vyjměte nástroj z pouzdra. Nástroj má dva konce: Jeden je prázdný pro vyjmutí a druhý s novým mazovým filtrem.

2. Vyjmout



Prázdný konec zatlačte do filtru v reproduktoru. Vytáhněte mazový filtr.

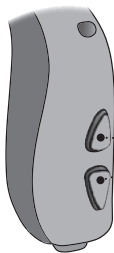
3. Vložit



Pomocí druhého konce vložte nový filtr. Vyjměte nástroj a zlikvidujte jej.

Režim Letadlo

Při aktivaci režimu Letadlo se vypne Bluetooth®. Sluchadlo bude nadále fungovat. Stisknutí tlačítka na jednom sluchadle aktivuje režim Letadlo u obou sluchadel.



Zapínání a vypínání se provádí stiskem a přidržením - tlačítka po dobu nejméně 7 sekund.

• Provedený úkon potvrdí znělka.

Otevřením a zavřením bateriových dvířek se režim Letadlo deaktivuje.

Volitelná výbava a příslušenství

Na následujících stranách je popsána volitelná výbava a příslušenství. Další informace o funkcích a příslušenství vám poskytne odborník.

Pokud máte potíže s poslechem, může vám pomoci speciální program. Toto naprogramování provádí odborník.

Popište situace, kdy máte potíže s poslechem a potřebujete pomoc.

Změna programu

Vaše sluchadlo může mít až čtyři různé programy. Tyto programy jsou naprogramovány vaším odborníkem. Při změně programu uslyšíte v závislosti na programu jeden až čtyři tóny.

Viz část Indikátor zvuku.



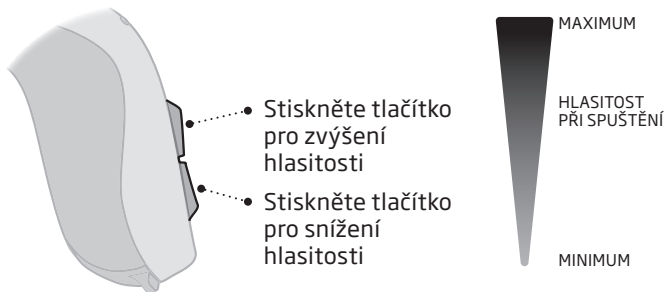
- Programy lze měnit stiskem tlačítka.

Programy se posunou o jeden program vpřed, když stisknete horní část tlačítka, například z programu 1 na 2 nebo z programu 4 na 1.

Při stisknutí dolní části tlačítka se programy přepínají opačně, například program 2 na 1 nebo 1 na 4.

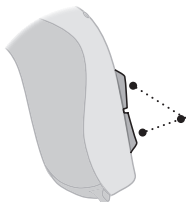
Změnit hlasitost

Hlasitost lze změnit stiskem tlačítka. Při zvyšování nebo snižování hlasitosti je slyšet zvuk cvakání.



Vypnutí zvuku sluchadel

Používá se ke ztlumení sluchadla. POZNÁMKA: Funkce ztlumení ztlumí pouze mikrofony na sluchadlech.



Sluchadlo zcela ztišíte dlouhým stiskem některé ze stran tlačítka (4 sekundy).

Krátkým stiskem tlačítka lze sluchadlo znovu zapnout.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Režim vypnutí zvuku nepoužívejte k vypnutí sluchadla, jelikož i v tomto režimu sluchadlo stále vybíjí baterii.

Použití sluchadel s iPhone a iPadem

Sluchadla jsou vyrobena pro iPhone® a umožňují přímou komunikaci a ovládání přes iPhone, iPad® či iPod touch®.

Potřebujete-li pomoc s používáním těchto produktů s vašimi sluchadly, kontaktujte odborníka nebo navštivte: www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity

Pokud se chcete podívat, jak spárovat sluchadlo se svým iPhone, navštivte stránku: www.bernafon.com/hearing-aid-users/support/library/

Pro informace ohledně kompatibility viz: www.bernafon.com/hearing-aid-users/hearing-aids/connectivity/compatibility

Použití značky „Made for Apple“ znamená, že příslušenství bylo navrženo speciálně pro připojení k produktům společnosti Apple, a bylo vývojářem certifikováno z hlediska splnění výkonnostních norem společnosti Apple. Společnost Apple není odpovědná za provoz tohoto zařízení ani za jeho soulad s bezpečnostními a regulačními normami.

Upozorňujeme, že použití tohoto příslušenství se zařízeními iPod, iPhone nebo iPad může ovlivnit výkon bezdrátového přenosu.

Bezdrátové příslušenství

Pro vylepšení bezdrátového sluchadla lze připojit řadu dostupného příslušenství. Pomohou vám slyšet a komunikovat lépe v mnoha každodenních situacích.

SoundClip-A

Zařízení, které lze použít jako dálkový mikrofon a hands-free sadu, když jsou spárované s mobilním telefonem.

TV-A

Zařízení, které přenáší zvuk z TV nebo elektronického audio zařízení do sluchadla.

FM

Vaše sluchadlo podporuje možnost připevnění FM systému. FM systém umožňuje přijímat řeč nebo zvukové signály ze speciálního vysílače přímo do sluchadla. Když je v programu FM, vaše sluchadlo se přepne do režimu Letadlo.

RC-A

Zařízení, které umožňuje změnit program, nastavit hlasitost nebo vypnout zvuk ve sluchadlech.

Aplikace EasyControl-A

Aplikace, která vám umožní ovládat sluchadla z mobilního telefonu nebo tabletu.

Pro zařízení iPhone, iPad, iPod touch a Android™. Ujistěte se, že aplikaci Aplikace EasyControl-A stahujete a instalujete pouze z oficiálních úložišť aplikací.

Další informace zjistíte na stránce www.bernafon.com , případně vám je sdělí odborník.

Apple, logo Apple, iPhone, iPad a iPod touch jsou ochranné známky společnosti Apple Inc., zapsané v USA a dalších zemích. App Store je servisní značka společnosti Apple Inc. Android, Google Play a logo Google Play jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

Další možnosti



Program Telefonní cívka

Pomáhá vám lépe slyšet při použití telefonu s vestavěnou smyčkou, nebo pokud se nacházíte v budově s telefonními smyčkovými systémy, jako jsou např. divadla, kostely nebo přednáškové sály. Tento symbol nebo jemu podobný je vyobrazen tam, kde byl nainstalován smyčkový systém.



Autophone - volitelná pro Bernafon Entra A

Ve sluchadle aktivuje telefonní program, pokud svůj telefon opatříte speciálním magnetem.

Přímý zvukový vstup (DAI)

Umožňuje vašemu sluchadlu obdržet signály přímo od externích zdrojů, jako je televize, rádio, hudební přehrávače adaptér DAI je upevněn na sluchadlu a připojen k externímu zdroji zvuku pomocí kabelu.

Další informace vám sdělí váš odborník na sluchadla.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud je adaptér DAI připojen ke zvukovému zařízení napájenému ze zásuvky, tento zdroj musí splňovat normu IEC 62368- 1 nebo odpovídající bezpečnostní standardy.

Uzamykatelná bateriová dvířka

V zájmu uchování baterii mimo dosah malých dětí a osob s poruchami samostatnosti se doporučuje používat bateriová dvířka odolná proti násilnému otevření.

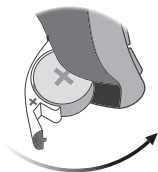
S výměnou dvířek má může pomoci odborník.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Pokud jsou bateriová dvířka uzamčená, neotvírejte je silou. Bateriová dvířka netlačte dále než do zcela otevřené polohy. Dbejte na správné vložení baterie.

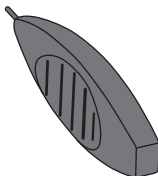
Pokud se domníváte, že byla narušena možnost uzamčení nebo snížena odolnost proti násilnému otevření bateriových dvířek, kontaktujte svého odborníka.

Uzamčení bateriových dvířek



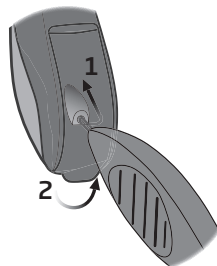
Zcela zavřete
bateriová dvířka a
zkontrolujte, zda jsou
zajištěna.

Nástroj k odemknutí bateriových dvířek



Používejte tento
drobný nástroj dodaný
vaším odborníkem.

Odemknutí bateriových dvířek



Hrot nástroje vložte do
malého otvoru na zadní
straně bateriových
dvířek.

1. Zatlačte na nástroj
a držte.
2. Zdvihněte pro
otevření dvířek.

☐ **Tinnitus SoundSupport™** (volitelně)

Účel použití modulu Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport je nástroj určený k vytváření zvuků, které v rámci programu pro řízení ušních šelestů poskytují dočasnou úlevu pacientům, kteří ušními šelesty trpí.

Cílová populace jsou dospělí (starší 18 let).

Modul Tinnitus SoundSupport je určen profesionálům v oblasti péče o sluch (audiologové, odborníci na sluchové pomůcky či otolaryngologové), kteří jsou obeznámeni s vyhodnocováním a léčbou ušního šelestu a ztrátami sluchu. Modul Tinnitus SoundSupport musí konfigurovat odborník péče o sluch, který se účastní programu pro léčbu ušního šelestu.

Pokyny pro uživatele Tinnitus SoundSupport

Tyto pokyny obsahují informace o modulu Tinnitus SoundSupport, který ve vašich sluchadlech může povolit váš odborník.

Tinnitus SoundSupport je elektronické zařízení pro léčbu ušního šelestu určené ke generování hluku o dostatečné intenzitě a šířce pásma, který pomáhá zvládat tinnitus (zvonění v uších nebo vnitřní zvuky v hlavě).

Váš ušní odborník vám také může nabídnout vhodnou následnou péči. Je důležité dodržovat rady a pokyny týkající se této péče.

Použití pouze na předpis

Z důvodu ochrany zdraví je vyžadováno, aby byla osoba uvádějící, že trpí ušním šelestem, vyšetřena před použitím zvukového generátoru ušním lékařem. Toto vyšetření má zajistit identifikaci jakýchkoliv léčitelných stavů, které by mohly způsobovat šelest, a jejich léčbu před použitím zvukového generátoru.

Možnosti zvuku a úprava hlasitost

Modul Tinnitus SoundSupport programuje odborník tak, aby odpovídal ztrátám sluchu a preferencím pro úlevu před ušním šelestem. Nabízí celou řadu možností zvuku. Spolu s ušním odborníkem si vyberete preferované zvuky.

Programy modulu Tinnitus SoundSupport

Spolu s ušním odborníkem si vyberete, které programy chcete v modulu Tinnitus SoundSupport aktivovat. Generátor zvuku lze aktivovat až ve čtyřech různých programech.

Vypnutí zvuku

Pokud jste v programu s aktivovaným modulem Tinnitus SoundSupport, funkce Ztlumení ztlumí pouze zvuky prostředí a nikoliv i zvuky z modulu Tinnitus SoundSupport. Viz kapitola: Vypnutí zvuku sluchadel.

Nastavení hlasitosti v modulu Tinnitus SoundSupport

Je-li vybrán program sluchadla, u kterého je aktivována funkce Tinnitus SoundSupport, pouze příslušný odborník na sluchadla může nastavit - tlačítko na sluchadle tak, aby fungovalo jako regulátor hlasitosti zvuku pro úlevu před ušním šelestem.

Váš odborník nastaví ovládání hlasitosti pro generátor zvuku jedním ze dvou způsobů:

- A) změna hlasitosti v každém uchu zvlášť, nebo
- B) změna hlasitosti v obou uších zároveň.

A) Jak změnit hlasitost zařízení Tinnitus SoundSupport pro každé ucho zvlášť

Zvýšení hlasitosti (pouze na jednom sluchadle) se provádí krátkým opakovaným stiskem horní - části tlačítka, dokud se nedosáhne požadované úrovně.

Snížení hlasitosti (pouze na jednom sluchadle) se provádí krátkým opakovaným stiskem spodní - části tlačítka, dokud se nedosáhne požadované úrovně.

B) Jak změnit hlasitost zařízení Tinnitus SoundSupport pro obě uši zároveň

Pomocí jednoho sluchadla lze zvyšovat/snížovat hlasitost zvuku v obou sluchadlech. Když změníte hlasitost v jednom sluchadle, změní se i ve druhém.

Zvýšení hlasitosti se provádí opakovaným krátkým stiskem horní části tlačítka.

Snížení hlasitosti se provádí opakovaným krátkým stiskem spodní části tlačítka.

Omezení času používání

Každodenní používání

Hlasitost modulu Tinnitus SoundSupport lze nastavit na úroveň, která by v případě dlouhodobého používání mohla vést k trvalému poškození sluchu. Váš odborník vám doporučí maximální dobu denně, po kterou můžete zařízení Tinnitus SoundSupport používat. Modul by nikdy neměl být používán na nepříjemných úrovních.

Viz přehled „Tinnitus SoundSupport: Omezení použití v kapitole „Nastavení jednotlivých sluchadel“ na konci tohoto návodu, kde je uvedeno, kolik hodin denně můžete ve svých sluchadlech bezpečně používat zvuk pro úlevu před ušním šelestem.

Důležité informace o Tinnitus SoundSupport pro odborníky

Popis zařízení

Tinnitus SoundSupport je funkční modul, který odborník může zapnout ve sluchadlech.

Maximální doba nošení

Maximální doba nošení zařízení Tinnitus SoundSupport se sníží, pokud zvýšíte úroveň hlasitosti nad 80 dB(A) SPL. Pokud zařízení překročí hodnotu 80 dB(A) SPL, software vybavení automaticky zobrazí varování. Viz „indikátor max. doby nošení“ vedle grafu příslušenství proti šelestu v softwaru.

Ovládání hlasitosti je vypnuto.

Ovládání hlasitosti je ve výchozím nastavení v generátoru zvuku neaktivní. Pokud se ovládání hlasitosti aktivuje, zvyšuje se riziko vystavení hluku.

Pokud je ovládání hlasitosti zapnuto

V případě zapnutí ovládání hlasitosti zvuku proti ušnímu šelestu (tinnitus) se na obrazovce „Tlačítka a indikátory“ může zobrazit varovné hlášení. K tomu dochází, pokud může pomocný zvuk dosáhnout hladiny, která může způsobit poškození sluchu. V tabulce „Max. doba nošení“ v softwaru je uvedena doba v hodinách, po kterou pacient může bezpečně používat funkci Tinnitus SoundSupport.

- Respektujte maximální dobu nošení pro každý program, pro který je aktivována funkce Tinnitus SoundSupport.
- Tyto hodnoty uveďte do tabulky „Tinnitus SoundSupport: Omezení použití“ na zadní straně tohoto návodu.
- Svému pacientovi poskytněte příslušné pokyny.

Varování týkající se zařízení Tinnitus

Pokud vám odborník aktivoval zvukový generátor Tinnitus SoundSupport, věnujte prosím pozornost následujícím upozorněním.

S používáním jakéhokoliv zvuku generovaného zařízením pro léčbu šelestu je spojeno několik možných rizik. Patří mezi ně možnost zhoršení šelestu a také možné změny prahových hodnot zvuku.

Pokud se objeví nebo si všimnete změny sluchu nebo šelestu, nebo jakýchkoliv závratí, bolestí hlavy, bušení srdce nebo podráždění kůže v místě kontaktu se zařízením, měli byste ihned přestat zařízení používat a vyhledat lékařského odborníka, audiologa nebo jiného ušního odborníka.

Zneužití funkcí zvukového generátoru může mít stejně jako u jiných zařízení za následek potenciálně škodlivé účinky. Je třeba dbát, aby se zabránilo neoprávněnému použití a uchovávat přístroj mimo dosah dětí a domácích zvířat.

Maximální doba nošení

Vždy dodržujte maximální dobu používání Tinnitus SoundSupport doporučenou ušním odborníkem. Dlouhodobé užívání může vést ke zhoršení hučení v uších nebo úplné ztrátě sluchu.

Všeobecná upozornění

Pro vaši osobní bezpečnost a zajištění správného použití byste se měli před použitím sluchadla plně seznámit s následujícími všeobecnými upozorněními.

Pokud během používání sluchadla nebo kvůli jeho používání dojde k neočekávaným situacím nebo vážným událostem, obraťte se na odborníka. Váš odborník vám pomůže při řešení problémů a, pokud to bude nutné, při podávání zprávy výrobci nebo státním orgánům.

Upozorňujeme, že sluchadla neobnoví normální sluch a nemohou zabránit ani zlepšit stav sluchového postižení v důsledku organických poruch. Sluchadla jsou pouze součástí rehabilitace sluchu a může být nutné je doplnit sluchovým tréninkem a poučením ohledně odezírání ze rtů. Kromě toho upozorňujeme, že ve většině případů se stává, že při občasném používání nelze využít veškeré možnosti, které sluchadla přinášejí.

Používání sluchadel

Sluchadla by měla být používána pouze podle pokynů odborníka a pouze odborník by je měl upravovat. Nesprávné použití může vést k náhlé a trvalé ztrátě sluchu.

Nikdy neumožňujte jiným lidem nasazovat si vaše sluchadlo, neboť nesprávné použití by mohlo způsobit trvalé poškození jejich sluchu.

Hrozí zde nebezpečí udušení a riziko spolknutí baterie nebo jiných drobných součástí

Sluchadla, jejich části a baterie je zapotřebí uchovávat mimo dosah dětí a osob, které by je mohly spolknout, nebo si jimi přivodit nějaké zranění.

Někdy si mohou uživatelé splést baterie s pilulkami. Léky před spolknutím vždy zkontrolujte, aby nedošlo k záměně baterie za léky.

Všeobecná upozornění

Většinu sluchadel lze na požádání opatřit zámkem bateriových dvířek. Toto se důrazně doporučuje u kojenců, malých dětí a lidí s intelektuálními či vývojovými poruchami.

Produkt není určen pro děti mladší 36 měsíců.

V případě spolknutí baterie, sluchadla nebo malých dílů ihned vyhledejte lékaře.

Použití baterii

Vždy používejte baterie doporučené odborníkem péče o sluch. Méně kvalitní baterie mohou v případě úniku elektrolytu způsobit tělesné zranění.

Za žádných okolností se nepokoušejte dobít baterie a nelikvidujte baterie spalením. Mohlo by dojít k explozi.

Nefunkčnost

Upozorňujeme, že sluchadlo může přestat fungovat bez jakéhokoli varování. Na tento

fakt je třeba si dávat pozor, zejména pokud jste závislí na varovných signálech (např. v městském provozu). Sluchadla mohou přestat fungovat v případě, že jsou baterie prošlé, nebo když je vedení zaneseno vlhkostí nebo ušním mazem.

Aktivní implantovaná zařízení

Sluchadlo bylo důkladně testováno a charakterizováno s ohledem na lidské zdraví podle mezinárodních standardů vystavení lidského organismu (specifická míra absorpce, SAR) elektromagnetickým polím a napětí.

Hodnoty vystavení se pohybují výrazně pod mezinárodně uznávanými bezpečnostními limity pro specifickou míru absorpce s ohledem na působení elektromagnetických polí a elektrického napětí na lidské tělo, která je definována v rámci standardů pro lidské zdraví a používání společně s aktivními lékařskými implantáty, např. kardiostimulátory a defibrilátory.

Pokud máte aktivní implantovaný přístroj v mozku, pro další informace o rizicích rušení se obraťte na výrobce implantovaného přístroje.

Magnetu v zařízení Autophone nebo MultiTool (s vestavěným magnetem) udržujte ve vzdálenosti větší než 30 centimetrů (1 stopa) od implantátu, tzn. nenoste je tedy v náprsní kapse.

Doporučujeme řídit se pokyny výrobců implantovaných defibrilátorů a kardiostimulátorů týkající se používání magnetů.

Kochleární implantáty

Pokud na jednom uchu používáte kochleární implantát (CI) a na druhém uchu sluchadlo, vždy zajistěte, že CI bude nejméně 1 centimetr (0,4 inch) daleko od sluchadla. Magnetické pole vytvářené zvukovými procesory, cívkami a magnety kochleárního implantátu by mohlo trvale poškodit jednotku reproduktoru

ve sluchadle. Zařízení na stole nikdy neumísťujte blízko sebe, např. při čištění nebo výměně baterií. Nenoste kochleární implantát a sluchadlo společně ve stejném obalu.

Rentgen/CT/MR/PET, elektroléčba a chirurgie

Sluchadlo si vždy sejměte např. před rentgenem, CT / MR / pozitronovou emisní tomografií, elektroléčbou nebo před operací, neboť u sluchadel může v případě vystavení silným elektromagnetickým polím dojít k poškození.

Teplo a chemikálie

Sluchadlo nikdy nesmí být vystaveno extrémnímu horku například při ponechání sluchadla uvnitř parkujícího automobilu na slunci.

Sluchadla se nesmí sušit v mikrovlnné troubě nebo v podobných zařízeních.

Všeobecná upozornění

Chemikálie, např. laky na vlasy, parfémy, vody po holení, opalovací krémy nebo repelenty, mohou sluchadlo poškodit. Před použitím těchto prostředků sluchadlo vždy sejměte a s jeho použitím vyčkejte, až vyschnou.

Nabijte sluchadlo

Pokud je výstupní výkon nastaven na hodnotu přesahující 132 dB SPL (IEC 60318- 4 / IEC 711), měla by se výběru, instalaci a použití sluchadel věnovat mimořádná pozornost, protože zde může být riziko zhoršení zbývajících sluchové kapacity uživatele.

Chcete-li vědět, zda je váš přístroj elektrické sluchadlo, podívejte se do oddílu Přehled v tomto návodu.

Možné vedlejší účinky

Používání sluchadel, vložek nebo kloboučků může způsobit zvýšené hromadění ušního mazu.

Nealergické materiály použité ve sluchadlech mohou ve vzácných případech způsobit podráždění kůže nebo mít jiné vedlejší účinky.

Pokud tato situace nastane, konzultujte ji se svým lékařem.

Použití v letadle

Sluchadla jsou vybavena bezdrátovou technologií Bluetooth. Pokud není Bluetooth povolen leteckým personálem, musí být na palubě letadel sluchadla přepnuta do režimu Letadlo, aby se Bluetooth vypnul.

Připojení k externímu zařízení

Bezpečnost používání sluchadla při připojení k externímu zařízení (prostřednictvím pomocného vstupního kabelu, kabelu USB nebo přímo) je dána externím signálním zařízením. V případě připojení sluchadel k externímu zařízení napájenému ze zásuvky, musí toto

zařízení splňovat normy IEC 62368-1 nebo odpovídající bezpečnostní standardy.

Používání příslušenství třetí strany

Používejte pouze příslušenství, měniče nebo kabely dodané výrobcem. Neoriginální příslušenství může mít za následek sníženou elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) vašeho zařízení.

Úprava sluchadel není povolena

Změny nebo úpravy, které nejsou výrobcem přímo schváleny, způsobí ukončení platnosti záruky na zařízení.

Rušení

Sluchadla byla pečlivě testována z hlediska rušení podle nej přísnějších mezinárodních norem.

V blízkosti zařízení označených symbolem vlevo může dojít k elektromagnetickému rušení. Přenosná a mobilní vysokofrekvenční (radiofrekvenční)

komunikační zařízení mohou ovlivnit výkon sluchadel. Pokud jsou vaše sluchadla ovlivněno elektromagnetickým rušením, odstupte od zdroje, aby se rušení zmírnilo.

Oddělená koncovka ve zvukovodu

V případě, že po vyjmutí z ucha není koncovka na reproduktoru, může být stále ve zvukovodu. Další informace vám sdělí odborník péče o sluch.

Poradce při potížích

Příznak	Možná příčina
Žádný zvuk	Vybitá baterie
	Zanesená koncovka (klobouček, GripTip, vložka nebo mikrovložka)
	Ztlumený mikrofon sluchadla.
Přerušovaný nebo slabší zvuk	Zanesený zvukový výstup
	Vlhkost.
Nepříjemné pískání	Koncovka sluchadla není správně nasazena.
	Nahromaděný ušní maz ve zvukovodu
	Ucho vyrostlo
Zvuková signalizace	Pokud ve sluchadle zazní 8 pípnutí, 4x za sebou, sluchadlo vyžaduje servisní kontrolu mikrofonu.
Problém při párování se zařízením Apple	Připojení Bluetooth se nezdařilo.
	Spárováno je pouze jedno sluchadlo.

Řešení

Výměna baterie.

Vyčistěte vložku nebo mikrovložku, můžete také vyměnit filtr proti vniknutí ušního mazu

Zvažte výměnu kloboučku nebo ušní koncovky GripTip

Zrušení ztlumení mikrofonu sluchadla.

Vyčistěte vložku nebo mikrovložku, vyměňte filtr proti vniknutí ušního mazu nebo klobouček či GripTip

Otřete baterii suchým hadříkem

Opětovné vložení koncovky.

Nechte zvukovod prohlédnout lékaře

Obraťte se na příslušného odborníka.

Obraťte se na příslušného odborníka.

1) Zrušte párování vašeho sluchadla. **2)** Vypněte a znovu zapněte Bluetooth. **3)** Otevřete a zavřete bateriová dvířka sluchadel. **4)** Sluchadlo znovu spárujte (navštivte www.bernafon.com/hearing-aid-users/support/library/)

Pokud žádné z výše uvedených řešení problém neřeší, obraťte se na svého odborníka.

Odolnost proti vodě a prachu (krytí IP68)

Vaše sluchadla jsou odolná proti vniknutí vody a prachu, což znamená, že jsou určena k nošení ve všech každodenních situacích. Nemusíte proto mít obavy, že by se mohla poškodit potem nebo navlhnutím v dešti. Pokud by se sluchadlo dostalo do kontaktu s vodou a přestalo fungovat, řiďte se prosím následujícími pokyny:

1. Opatrně setřete veškerou vlhkost
2. Otevřete bateriová dvířka, vyjměte baterii a jemně otřete vodu v těchto dvířkách.
3. Nechte sluchadlo vysušit asi 30 minut s otevřenými bateriovými dvířky
4. Vložte novou baterii

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Sluchadlo nenoste při sprchování ani při žádných vodních aktivitách. Sluchadlo neponořujte do vody ani jiných tekutin.

Podmínky používání

Provozní podmínky	Teplota: +1 °C až +40 °C (34 °F až 104 °F) Vlhkost: 5 až 93% relativní vlhkosti, bez kondenzace Atmosférický tlak: 700 hPa až 1 060 hPa
Přepravní a skladovací podmínky	Během přepravy a skladování nesmí teplota a vlhkost dlouhodoběji překročit níže uvedené limity: Přeprava: Teplota: -25 °C až + 60 °C (-13 °F až 140 °F) Vlhkost: 5 až 93% relativní vlhkosti, bez kondenzace Atmosférický tlak: 700 hPa až 1 060 hPa Skladování: Teplota: -25 °C až + 60 °C (-13 °F až 140 °F) Vlhkost: 5 až 93% relativní vlhkosti, bez kondenzace Atmosférický tlak: 700 hPa až 1 060 hPa

Technické informace

Sluchadla obsahují dvě následující rádio technologie:

Sluchadlo je vybaveno radiovým vysílačem využívajícím technologii magnetické indukce krátkého dosahu o kmitočtu 3,84 MHz. Síla magnetického pole vysílače je velmi slabá a je vždy nižší než 15 nW (typicky pod -40 dBμA/m ve vzdálenosti 10 metrů (-12.20 dBμA/ft ve vzdálenosti 33 stop)).

Sluchadla jsou také vybavena radiovým přijímačem, který využívá technologii Bluetooth Low Energy a patentovanou rádiovou technologii krátkého dosahu, přičemž obě využívají pásmo ISM na frekvenci 2,4 GHz.

Rádiový vysílač je slabý a vždy nižší než 10 mW, což se rovná celkovému vyzařovanému výkonu 4,8 dBm.

Sluchadla používejte pouze v oblastech, kde je povolen bezdrátový přenos.

Zařízení splňuje mezinárodní normy týkající se rádiových vysílačů, elektromagnetické kompatibility a vystavení lidského organismu.

Vzhledem k omezenému prostoru na samotném sluchadle jsou všechna příslušná schválení uvedena v tomto návodu.

Doplňující informace naleznete v „Pokyny k výrobku“ na www.bernaфон.com

Výrobce prohlašuje, že toto sluchadlo splňuje základní požadavky a příslušné předpisy Směrnice 2014/53/EU.

Tento zdravotnický prostředek je v souladu se směrnicí o zdravotnických prostředcích (EU) 2017/745.

Prohlášení o shodě je k dispozici v centrále výrobce.

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Switzerland
www.bernafon.com/doc

CE 0123



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dánsko



Odpad z elektronického zařízení je nutno likvidovat v souladu s místními předpisy.

 **Bluetooth®**



IP68

Popis symbolů a zkratk použitých v tomto návodu



Upozornění

Text označený symbolem upozornění si musíte přečíst před použitím zařízení.



Výrobce

Zařízení vyrábí výrobce, jehož název a adresa jsou uvedeny vedle symbolu. Označuje výrobce zdravotnických prostředků podle ustanovení směrnice EU 2017/745.



Značka CE

Zařízení odpovídá požadovaným regulacím a směrnicím EU. Čtyřmístné číslo udává identifikaci oznámeného orgánu.



Elektronický odpad (OEEZ)

Sluchadla, příslušenství nebo baterie v souladu s místními předpisy. Uživatelé sluchadel mohou elektronický odpad také vrátit sluchovému specialistovi k likvidaci. Elektronická zařízení, na něž se vztahuje směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).



Značka Regulatory Compliance Mark (RCM)

Zařízení vyhovuje požadavkům na elektrickou bezpečnost, EMC a rádiové spektrum pro zařízení dodávaná na australský nebo novozélandský trh.

IP68

Kód IP

Třída ochrany proti škodlivému průniku vody a pevných částic podle EN 60529. IP6X označuje celkovou ochranu proti prachu. IPX8 označuje ochranu proti účinkům souvislého ponoření do vody.



Logo Bluetooth

Registovaná ochranná známka společnosti Bluetooth SIG, Inc., každé použití vyžaduje udělení licence.

Značky Made for Apple (Vyrobeno pro Apple)

Zařízení je kompatibilní se zařízením iPhone, iPad a iPod touch.



Logo sluchového okruhu

Toto logo zahrnuje univerzální symbol pro podpůrné sluchové pomůcky. „T“ znamená, že je sluchový okruh instalován.



Vysokofrekvenční vysílač (RF)

Vaše sluchadla jsou vybavena vysokofrekvenčním vysílačem.

GTIN

Global Trade Item Number (globální číslo obchodní položky)

Globální jedinečné 14místné číslo sloužící k identifikaci zdravotnických přístrojů včetně softwaru zdravotnických prostředků. GTIN uvedené v tomto návodu se týká firmwaru zdravotnického prostředku (FW). GTIN uvedené na zákonném štítku na obalu se týká hardware zdravotnického prostředku.

FW

Firmware

Verze firmwaru použitého v zařízení.

Popis dodatečných symbolů použitých na štítcích



Uchovávejte v suchu

Označuje zdravotnický prostředek, který musí být chráněn před vlhkostí.



Katalogové číslo

Označuje katalogové číslo výrobce sloužící k identifikaci zdravotnického prostředku.



Sériové číslo

Označuje sériové číslo výrobce sloužící k identifikaci daného zdravotnického zařízení.



Zdravotnické prostředky

Přístroj je zdravotnickým prostředkem.

Mezinárodní záruka

Na vaše zařízení se vztahuje mezinárodní záruka vydaná výrobcem. Tato mezinárodní záruka se vztahuje na výrobní vady a vady materiálu sluchadel jako takových, nikoliv však příslušenství, např. baterie, hadičky, reproduktory, koncovky, filtry atd. Problémy způsobené nevhodným používáním nebo péčí, nadměrným používáním, nehodami, opravami provedenými neautorizovanou stranou, vystavením korozi, fyzickými změnami v uchu, poškozením cizími předměty vniklými do zařízení nebo nesprávným nastavením NEJSOU pokryty mezinárodní zárukou a mohou vést k propadnutí záruky. Výše zmíněné podmínky mezinárodní záruky se nedotýkají jakýchkoliv zákonných práv, která máte v rámci platné státní legislativy regulující prodej spotřebního

zboží v zemi, kde jste své zařízení koupili. Odborník péče o sluch může také poskytnout záruku, která přesahuje podmínky této mezinárodní záruky. Chcete-li získat více informací, obraťte se na tohoto odborníka.

Pokud potřebujete servis

Zaneste zařízení odborníkovi péče o sluch, který může být schopen vyřešit drobné problémy a úpravy okamžitě. Odborník péče o sluch si může za své služby účtovat poplatek.

Záruka

Certifikát

Jméno majitele: _____

Odborník: _____

Adresa odborníka: _____

Telefon na odborníka: _____

Datum nákupu: _____

Záruční lhůta: _____ Měsíc: _____

Model vlevo: _____ Výrobní č.: _____

Model vpravo: _____ Výrobní č.: _____

Individuální nastavení vašeho sluchadla

Vyplní odborník.

Tinnitus SoundSupport: Omezení používání

☐	Používání bez omezení		
	Program	Hlasitost po zapnutí (Tinnitus)	Maximální hlasitost (Tinnitus)
☐	1	Max _____ hodin denně	Max _____ hodin denně
☐	2	Max _____ hodin denně	Max _____ hodin denně
☐	3	Max _____ hodin denně	Max _____ hodin denně
☐	4	Max _____ hodin denně	Max _____ hodin denně

Přehled nastavení sluchadla

Levé			Pravé	
☐ Ano	☐ Ne	Změnit hlasitost	☐ Ano	☐ Ne
☐ Ano	☐ Ne	Změna programu	☐ Ano	☐ Ne
☐ Ano	☐ Ne	Ztlumení	☐ Ano	☐ Ne
☐ Ano	☐ Ne	Tinnitus SoundSupport	☐ Ano	☐ Ne
Indikátory hlasitosti				
☐ Zap	☐ Vyp	Zvukový signál při min/max hlasitosti	☐ Zap	☐ Vyp
☐ Zap	☐ Vyp	Pípnutí při změně hlasitosti	☐ Zap	☐ Vyp
☐ Zap	☐ Vyp	Pípnutí při hlasitosti po zapnutí	☐ Zap	☐ Vyp
Indikátory baterie				
☐ Zap	☐ Vyp	Signalizace téměř vybité baterie	☐ Zap	☐ Vyp

Indikátory zvuku

Různé zvuky udávají stav sluchadla. Na následujících stránkách jsou uvedeny různé Indikátory.

Váš odborník péče o sluch může nastavit indikátory tak, aby odpovídaly vašim preferencím.

Program	☐ Zvuk	Kdy použít
1	1 tón	
2	2 tóny	
3	3 tóny	
4	4 tóny	

Pokračování na další straně

ZAPNUTÍ	Zvuk
Zap	☐ Znělka
Hlasitost	Zvuk
Hlasitost po zapnutí	☐ 2 pípnutí
Minimální/maximální hlasitost	☐ 3 pípnutí
Zesílení/Ztlumení	☐ 1 pípnutí
Vypnutí zvuku	

Příslušenství	☐ Zvuk
FM a bezdrátové programy ¹⁾	2 různé tóny
FM a bezdrátové programy ²⁾	2 různé tóny
Režim Letadlo	Zvuk
Režim letadla aktivní	Krátká znělka
Režim letadla neaktivní	Krátká znělka

Upozornění	Zvuk
Baterie je téměř vybitá.	☐ 3 kolísavé tóny
Vybití baterie	4 tóny v sestupné intonaci
Nutnost servisní kontroly mikrofonu	8 pípnutí opakujících se 4 ×

- 1) DAI/FM + mikrofon sluchadla, vysílač TV Adapter
2) Pouze signál DAI/FM, SoundClip-A vzdálený mikrofon



0000249639000001

***berna*fon** 
Your hearing • Our passion

249639CZ / 2022.05.09 / v1